

Bern, 16.–19. Februar 2012

FISCHEN JAGEN SCHIESSEN

PÊCHE CHASSE TIR

PESCA CACCIA TIRO

Telefon +41 31 340 11 11
Fax +41 31 340 11 44
E-Mail fjs@bernexpo.ch
Internet www.fischen-jagen-schiessen.ch

BERNEXPO AG
Fischen Jagen Schiessen 2012
Mingerstrasse 6
Postfach
3000 Bern 22

Anmeldung / *Inscription*

Beginn der Halleneinteilung / *Début de la répartition des halles: 14.06.2011*

Bitte alle 5 Seiten komplett einreichen. Kopieren Sie diese Seiten für Ihre Unterlagen!
Soumettre les 5 pages complètes s.v.p. / Prière de photocopier ces pages pour votre documentation!

Reg-Nr.

1. Adressen-Kontrolle / *Contrôle des adresses*

Korrespondenzsprache / *Langue de correspondance*

Deutsch

Français

1.1 Vertrags-Adresse / *Adresse de contrat*

Bitte Angaben ergänzen und/oder korrigieren / *s.v.p. compléter et/ou corriger les indications*

Firma
Zusatz Firma
Strasse
Postfach
PLZ Ort
Land

1.2 Faktura-Adresse / *Adresse de facturation*

Bitte Angaben ergänzen und/oder korrigieren / *s.v.p. compléter et/ou corriger les indications*

gemäss 1.1 Vertrags-Adresse / *selon 1.1 adresse de contrat*

oder
ou

1.3 Korrespondenz-Adresse / *Adresse de correspondance*

Bitte Angaben ergänzen und/oder korrigieren / *s.v.p. compléter et/ou corriger les indications*

Firma
Zusatz Firma
Strasse
Postfach
PLZ Ort
Land
Telefon
Fax

Kontaktperson/*Personne à contacter*

E-Mail Kontaktperson/*Personne à contacter*

2. Standplatz / *Emplacement du stand*

2.1 Hauptaussteller / *Exposant principal*

Wir sind Hauptaussteller / *Nous sommes exposant principal*

Wir haben Mitaussteller / *Nous avons des co-exposant*

Name(n) des/r Mitaussteller(s)

Nom(s) du/des co-exposant(s)

2.2 Branchen (nur 1 Branche angeben - Ihre wichtigste Branche)

Durch Hauptaussteller, Vertragshändler und Mitaussteller auszufüllen

Branches (*indiquez q'une branche – votre branche principale*)

à remplir par exposant principal, concessionnaire et co-exposant

<input type="checkbox"/> Fischerei <i>Pêche</i>	<input type="checkbox"/> Outdoorzubehör <i>Accessoires Outdoor</i>
<input type="checkbox"/> Jagd <i>Chasse</i>	<input type="checkbox"/> Reisen <i>Voyages</i>
<input type="checkbox"/> Schiesswesen <i>Tir</i>	<input type="checkbox"/> Optik <i>Optique</i>
<input type="checkbox"/> Waffen und Messer <i>Armes et Couteaux</i>	<input type="checkbox"/> Dienstleistungen <i>Services</i>
<input type="checkbox"/> Waffenzubehör <i>Accessoires pour Armes</i>	<input type="checkbox"/> Medien <i>Media</i>
<input type="checkbox"/> Werkzeuge <i>Outils</i>	<input type="checkbox"/> Transportmittel / Fahrzeuge <i>Moyen de transport</i>
<input type="checkbox"/> Bekleidung <i>Habillement</i>	<input type="checkbox"/> Körperpflege <i>L'hygiène</i>
<input type="checkbox"/> Auszeichnungen <i>Distinctions</i>	<input type="checkbox"/> Tiere <i>Animaux</i>
<input type="checkbox"/> Sonderschau <i>Exposition thématique</i>	<input type="checkbox"/> Freizeit <i>Loisirs</i>
<input type="checkbox"/> Möbel <i>Meubles</i>	<input type="checkbox"/> Verpflegung <i>Nourriture</i>

2.3 Standort / *Place du stand*

Wir wünschen einen / *Nous désirons un*

Standplatz in der Halle / *Stand dans la halle*

Standplatz im Freigelände / *Stand en plein air*

Standplätze im Freigelände werden nur bei vollständiger Hallenbelegung und auf spezielle Anfrage vergeben.
Les emplacements en plein air ne seront attribués que si la halle est totalement occupée et sur demande spécifique.

2.4 Standfläche / *Dimension du stand*

Anzahl offene Standseiten
Nombre de côtés ouverts



Zuschlag auf Grundtarif
Supplément sur le tarif de base

Ohne
Sens

10%

20%

30%

(Für Stände im Freigelände werden keine Zuschläge erhoben.)

(Les stands sur l'aire d'exposition en plein air ne font l'objet d'aucun frais supplémentaire.)

Masse <i>dimensions</i>	optimal / <i>optimale</i>	minimal / <i>minimale</i>	maximal / <i>maximale</i>
Länge <i>longueur</i>	m	m	m
Tiefe <i>profondeur</i>	m	m	m

**Es besteht kein Anspruch auf einen bestimmten der oben genannten Standtypen oder Wunschmasse.
 Nous ne pouvons pas garantir la disponibilité d'un certain type de stand ou des dimensions souhaitées.**

Bemerkungen zum Standplatz / *Remarques pour le stand:*

Ausstellen von Waffen
Exposer des armes

Ja
Oui

Nein
Non

Verkauf von Waffen
Vendre des armes

Ja
Oui

Nein
Non

2.5 Ausstellungsgut

Angabe des vorgesehenen Ausstellungsgutes, genaue Markenbezeichnung unerlässlich.

Objets à exposer

Indication sur l'objet à exposer prévu, la désignation précise de la marque est indispensable.

3. Ausstellerverzeichnis / *Répertoire des exposants*

3.1 Adresse für Ausstellerverzeichnis / *Adresse pour le répertoire des exposants*

Firma

Zusatz Firma

Strasse

Postfach

Land-PLZ Ort

Telefon

Fax

Internet

E-Mail

Anfangsbuchstabe für Eintrag ins Ausstellerverzeichnis
Initiale pour l'inscription dans le catalogue de l'exposition

Kurzlegende für Pläne und Verzeichnisse
Petit résumé pour les plans et répertoires

3.2 Produkteverzeichnis / *Liste des produits*

3.2.1 Grundeintrag: (5 Eintragungen im Pauschalbetrag inbegriffen – bitte Produkte-Nr. gemäss Produkteverzeichnis im Kästchen eintragen)

Inscriptions de base: (5 inscriptions inclus dans le prix forfait – indiquez les n° des produits selon liste des produits s.v.p.)

Beispiel / *Exemple*

1000 (=Abzeichen/*Insignes*)

3.2.2 Zusätzliche Einträge: (Kostenpflichtig gemäss Teilnahmebedingungen)

Inscriptions supplémentaires: (payantes supplément selon conditions de participation)

3.2.3 Erweiterung Produkteverzeichnis: (Kostenpflichtig gemäss Teilnahmebedingungen)

Einträge sind nur bei Angabe der deutschen UND französischen Bezeichnungen der Produkte SOWIE der Produktgruppe gültig.

Extension de la liste des produits: (payantes selon conditions de participation).

Les inscriptions des nouveaux produits sont valables uniquement avec les indications en français ET en allemand AINSI QUE la mention du groupe de produits.

Deutsch	Français	Eintrag unter Produktgruppe <i>Inscriptions sous groupe de produits</i>

Unterschrift Anmeldung – die Anmeldung ist nur gültig bei vollständiger Einreichung!

Der unterzeichnende Aussteller anerkennt die „Allgemeinen Teilnahmebedingungen“ der BERNEXPO AG, die speziellen „Teilnahmebedingungen FJS“, die Betriebsordnung der BERNEXPO AG sowie alle anderen Weisungen der Ausstellung.
Der Gerichtsstand ist Bern.

Inscription définitive – l'inscription est valable seulement après réception complète!

L'exposant soussigné accepte les "Conditions de participation générales" de la BERNEXPO SA, les "Conditions de participation PCT", les règles de fonctionnement de la BERNEXPO SA ainsi que tous les autres règlements de l'exposition.
Le tribunal compétent est Berne.

Ort, Datum:

Lieu et date:

Stempel und rechtsgültige Unterschrift:

Timbre et signature valide:
